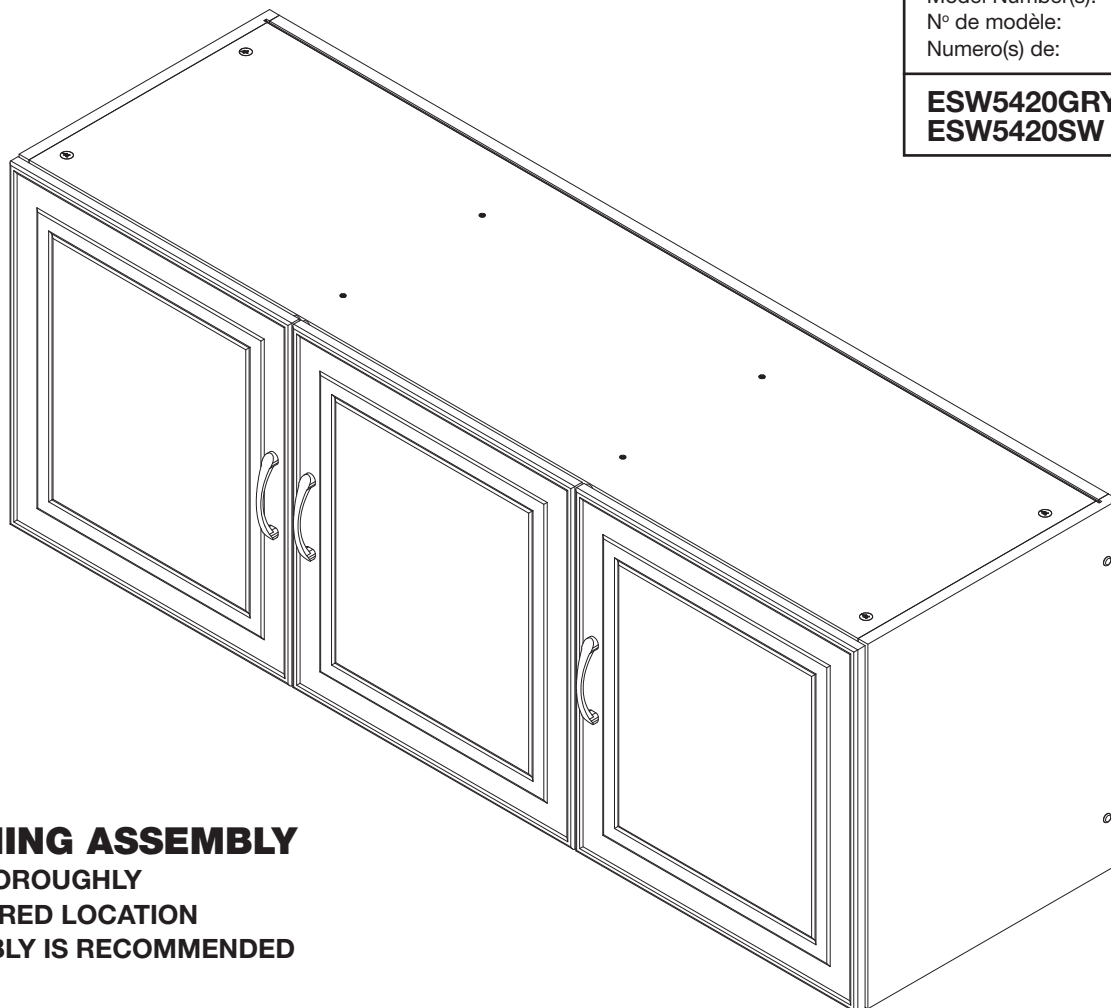


Model Number(s):
N° de modèle:
Numero(s) de:

ESW5420GRY
ESW5420SW



BEFORE BEGINNING ASSEMBLY

- READ DIRECTIONS THOROUGHLY
- ASSEMBLE NEAR DESIRED LOCATION
- TWO-PERSON ASSEMBLY IS RECOMMENDED

AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE

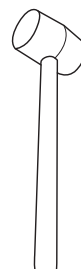
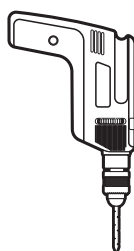
- LISEZ COMPLÈTEMENT LES INSTRUCTIONS
- ASSEMBLEZ À PROXIMITÉ DE L'EMPLACEMENT SOUHAITÉ
- IL EST RECOMMANDÉ DE SE METTRE À DEUX PERSONNES POUR L'ASSEMBLAGE

ANTES DE COMENZAR AL ENSAMBLAJE

- LEE LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE
- ENSAMBLA CERCA DE LA UBICACIÓN FINAL
- SE RECOMIENDAN DOS PERSONAS PARA ENSAMBLAR

TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY*

Outils requis pour l'assemblage*
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN*



STUD FINDER

DÉTECTEUR DE MONTANTS
DETECTOR DE VIGAS

*TOOLS AND MOUNTING HARDWARE NOT INCLUDED
OUTILS ET QUINCAILLERIE DE FIXATION NON INCLUS
HERRAMIENTAS Y ADITAMENTOS DE MONTAJE NO INCLUIDOS

HELPFUL TIPS
SUGGESTIONS UTILES
SUGERENCIAS ÚTILES

TO CALL FROM THE UNITED STATES:
888-774-8062
6AM-4PM PST MONDAY-FRIDAY

PARA LLAMAR DE MEXICO:
001-714-578-2525
6AM-4PM PST LUNES-VIERNES



DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE! If you have any problems or missing parts, please contact our parts department at the number provided.

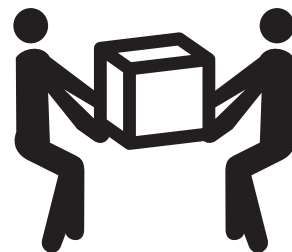
NE PAS RETOURNER LE PRODUIT AU MAGASIN! En cas de problème ou de pièces manquantes, joindre le service des pièces au numéro fourni.

¡EN LOS ESTADOS UNIDOS, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA! Si tuviera algún problema o pieza faltante, por favor, comuníquese con nuestro departamento de piezas llamando al número mencionado.

TWO PERSON ASSEMBLY. We recommend assembling this cabinet with two people to avoid damaging or breaking.

ASSEMBLAGE PAR DEUX PERSONNES. Nous recommandons de se mettre à deux personnes pour assembler de cette armoire pour éviter d'endommager ou de casser le produit.

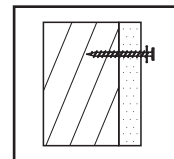
SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA ENSAMBLARLO. Recomendamos dos personas para ensamblar este gabinete para así evitar roturas o daños al producto.



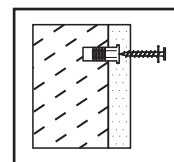
MOUNTING OPTIONS/OPTIONS D'INSTALLATION/OPCIONES DE MONTAJE

Select the hardware appropriate for wall installation./Choisissez la quincaillerie appropriée pour l'installation au mur./
Seleccione los aditamentos adecuados para la instalación en la pared.

STUD WALL: Secure to wall with #10 x 3 in. screws with a washer at stud locations./**MONTANT DE CLOISON:** Fixez l'armoire au mur à l'endroit où se trouvent les montants à l'aide de vis no 10 de 3 po et de rondelles./**PARED CON MONTANTES:** Fije a la pared con tornillos # 10 x 3 pulg y arandelas en donde se encuentran los montantes.



CONCRETE WALL: Drill 1/4 in. holes, insert #10 wall anchors and secure to wall with #10 x 3 in. screws./**MUR DE BÉTON:** Percez des trous d'un diamètre de 6,35 mm, insérez-y des chevilles d'ancrage no 10, puis fixez l'armoire au mur à l'aide de vis no 10 de 3 po./**PARED DE CONCRETO:** Taladre orificios de 1/4 pulg, coloque anclas de expansión # 10 y fije a la pared con tornillos # 10 x 3 pulg.

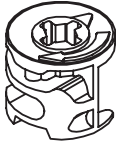


HARDWARE

QUINCAILLERIE

HERRAJES

a



CAM LOCK

(QTY. 20)

VERROUILLAGE À CAME
CIERRE DE LEVA

b

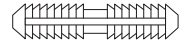


CAM BOLT

(QTY. 16)

BOULON À CAME
PERNO DE LEVA

c



DOWEL

(QTY. 4)

GOUJON
CLAVIJA

d

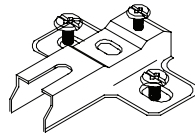


#6 x 1/2" SCREW

(QTY. 12)

VIS
TORNILLO

e

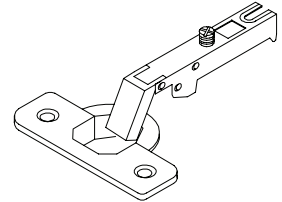


HINGE PLATE

(QTY. 6)

PLAQUE DE CHARNIÈRE
PLACA DE BISAGRA

f



HINGE

(QTY. 6)

CHARNIÈRE
BISAGRA

h

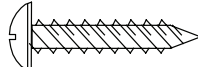


#8-32 x 3/4" SCREW

(QTY. 6)

VIS
TORNILLO

i



#10 x 1" SCREW

(QTY. 2)

VIS
TORNILLO

k



BUMPER

(QTY. 6)

BUTÉE
PROTECTOR

m

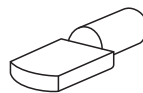


HANDLE

(QTY. 3)

POIGNÉE
ASA

n

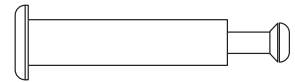


SHELF CLIP

(QTY. 12)

TAQUET POUR ÉTAGÈRE
GANCHO PARA ESTANTE

v

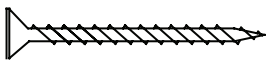


END BOLT

(QTY. 4)

BOULON D'EXTRÉMITÉ
PERNO DE TAPA FINAL

w



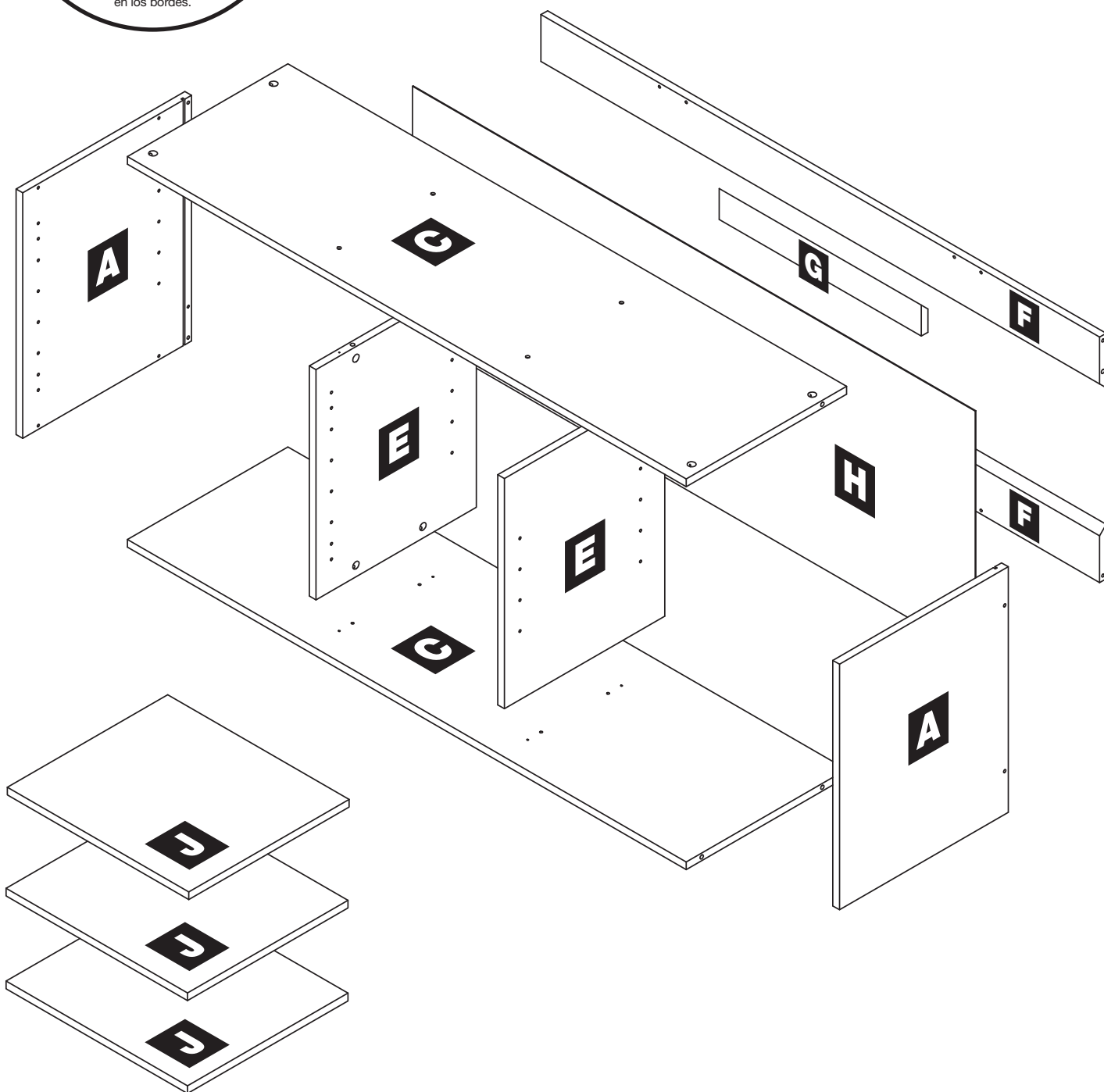
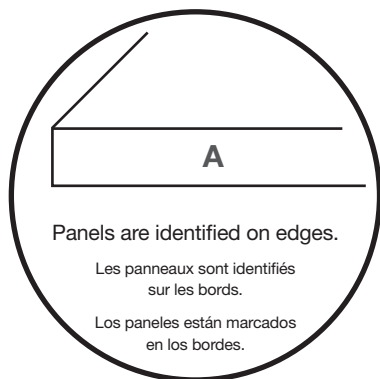
1-5/8" SCREW

(QTY. 16)

VIS
TORNILLO

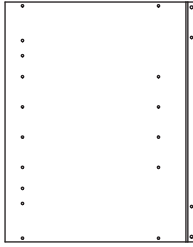
EXTRA PARTS MAY BE INCLUDED IN PARTS BAG
DES PIÈCES SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE INCLUSES DANS LE SAC
SE PUEDEN INCLUIR PIEZAS ADICIONALES

EXPLODED VIEW
VUE ÉCLATÉE
VISTA AMPLIADA



PANELS PANNEAUX PANELES

A



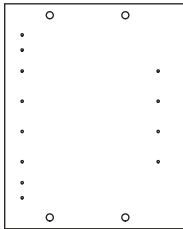
SIDE PANELS
(QTY. 2)
PANNEAUX LATÉRAL
LOS PANELES LATERAL

C



TOP/BOTTOM PANEL
(QTY. 2)
PANNEAU SUPÉRIEUR / INFÉRIEUR
PANEL SUPERIOR / INFERIOR

E



INSIDE PANELS
(QTY. 2)
PANNEAUX INTÉRIEURS
LOS PANELES INTERIORES

F



HANG RAIL
(QTY. 2)
RAIL QWIK HANG® • REIL QWIK HANG®

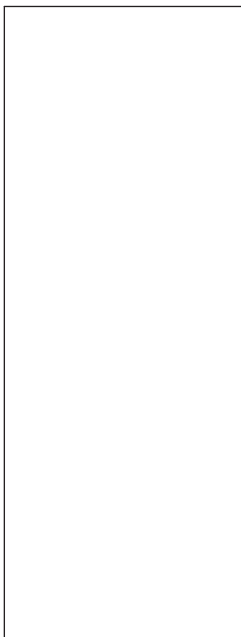
G



QWIK HANG® RAIL
(QTY. 1)
RAIL DE SUSPENSION • RIEL PARA COLGAR

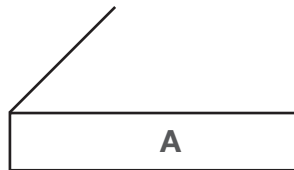
H

BACK PANEL
(QTY. 1)
PANNEAU ARRIÈRE
PANEL POSTERIOR



J

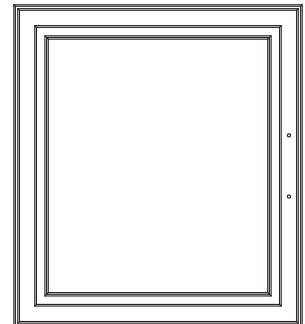
SHELF
(QTY. 3)
ÉTAGÈRE
ESTANTE



Panels are identified on edges.
Les panneaux sont identifiés sur les bords.
Los paneles están marcados en los bordes.

K

DOOR
(QTY. 3)
PORTE
PUERTA

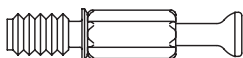


1

ATTACH HARDWARE TO PANELS A

Attacher la quincaillerie aux panneaux A

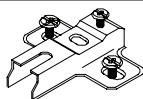
Sujeta los herrajes a los paneles A

b

CAM BOLT

(QTY. 8)

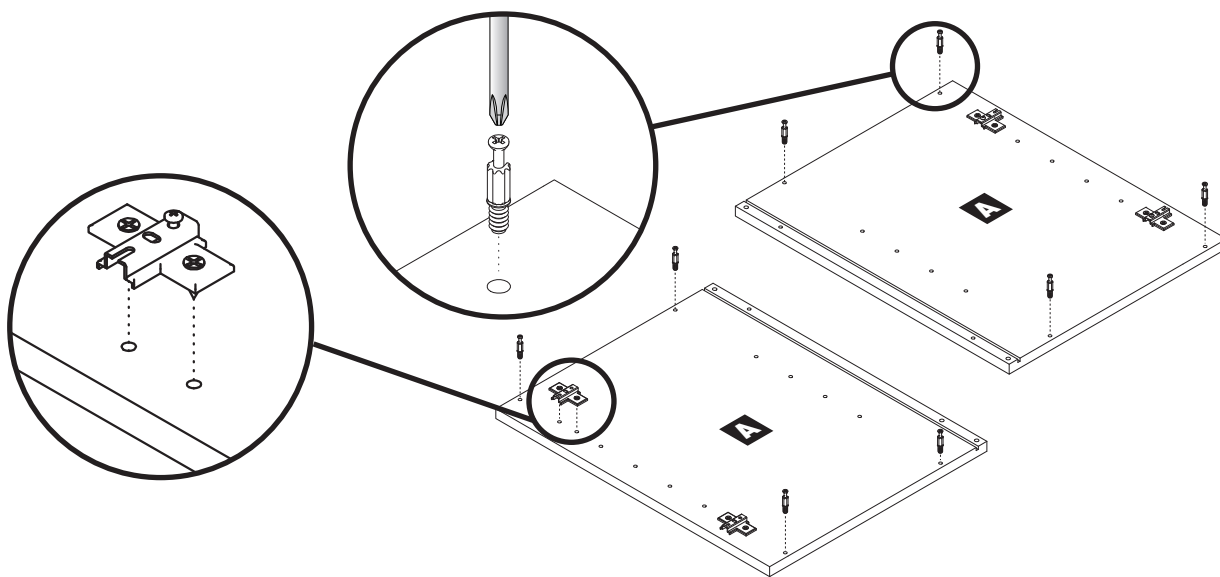
BOULON À CAME
PERNO DE LEVA

e

HINGE PLATE

(QTY. 4)

PLAQUE DE CHARNIÈRE
PLACA DE BISAGRA



2

ATTACH HARDWARE TO PANELS E

Attacher la quincaillerie aux panneaux E

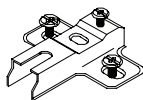
Sujeta los herrajes a los paneles E

a

CAM LOCK

(QTY. 8)

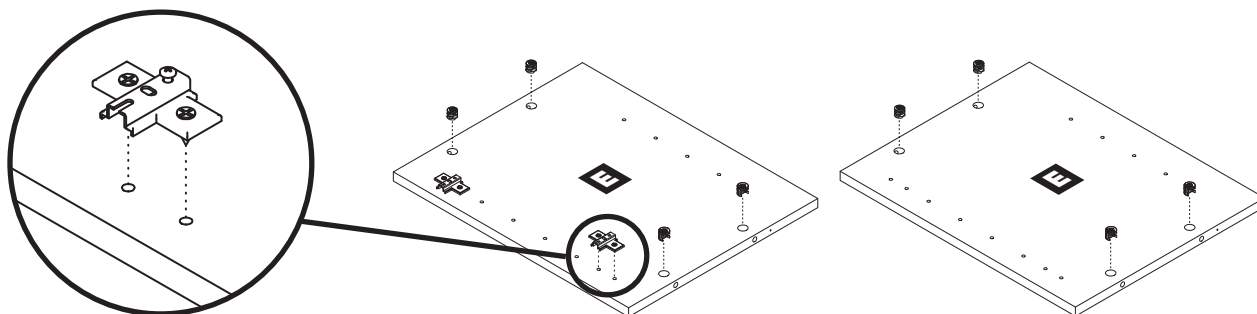
VERROUILLAGE À CAME
CIERRE DE LEVA

e

HINGE PLATE

(QTY. 2)

PLAQUE DE CHARNIÈRE
PLACA DE BISAGRA



3

ATTACH HARDWARE TO PANELS C

Attacher la quincaillerie aux panneaux C

Sujeta los herrajes a los paneles C

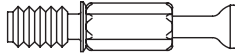
a



CAM LOCK
(QTY. 8)

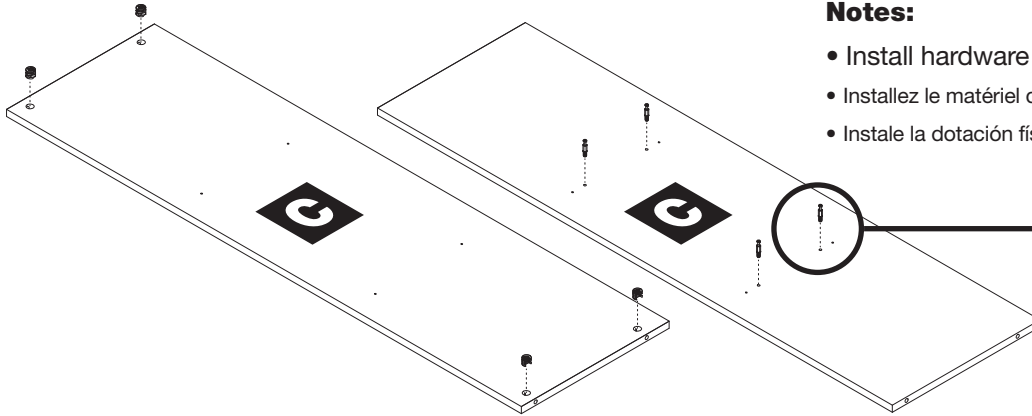
VERROUILLAGE À CAME
CIERRE DE LEVA

e



CAM BOLT
(QTY. 8)

BOULON À CAME
PERNO DE LEVA



Notes:

- Install hardware on both sides as shown.
- Installez le matériel des deux côtés comme affichés.
- Instale la dotación física en ambas caras como se muestra.

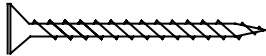
4

ATTACH PANELS E TO PANEL C

Attacher le panneaux E au panneau C

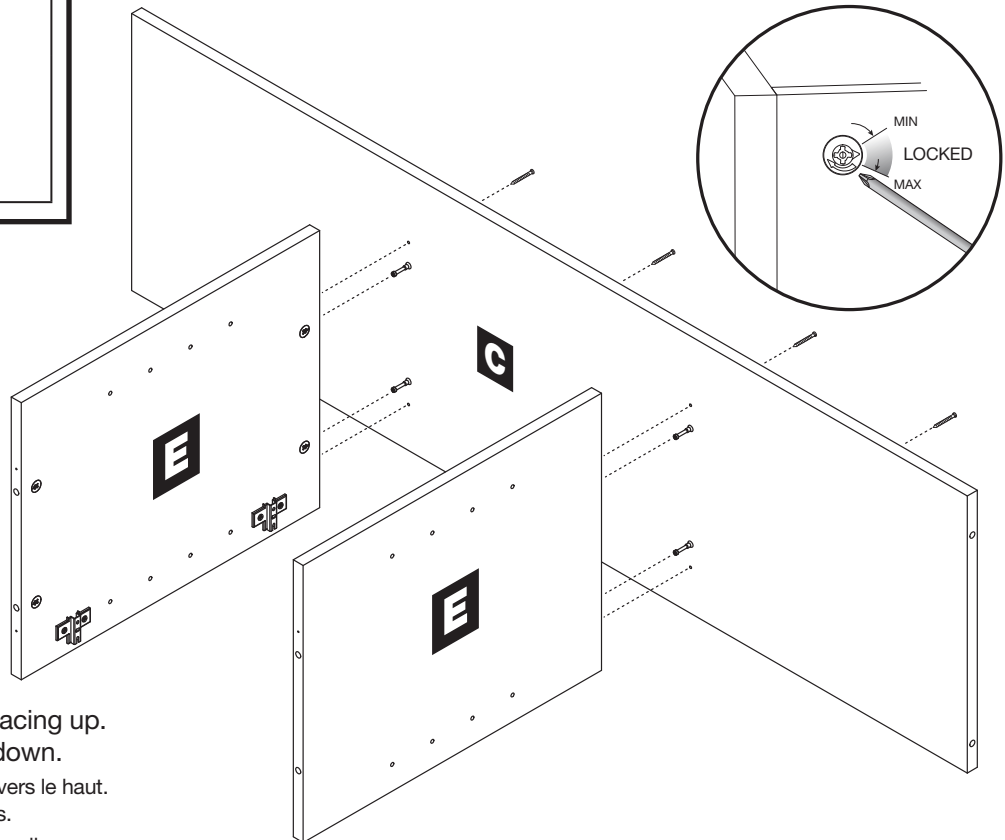
Une los paneles E a el panel C

w



1-5/8" SCREW
(QTY. 4)

VIS
TORNILLO



Notes:

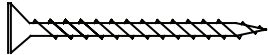
- Raw unfinished edges should be facing up.
Finished edges should be facing down.
- Les bords bruts non finis doivent regarder vers le haut.
Les bords finis doivent regarder vers le bas.
- Las bordes sin terminar deben mirar hacia arriba.
Las bordes terminados deben mirar hacia abajo.

ATTACH PANEL C

Attacher le panneau C
Une el panel C

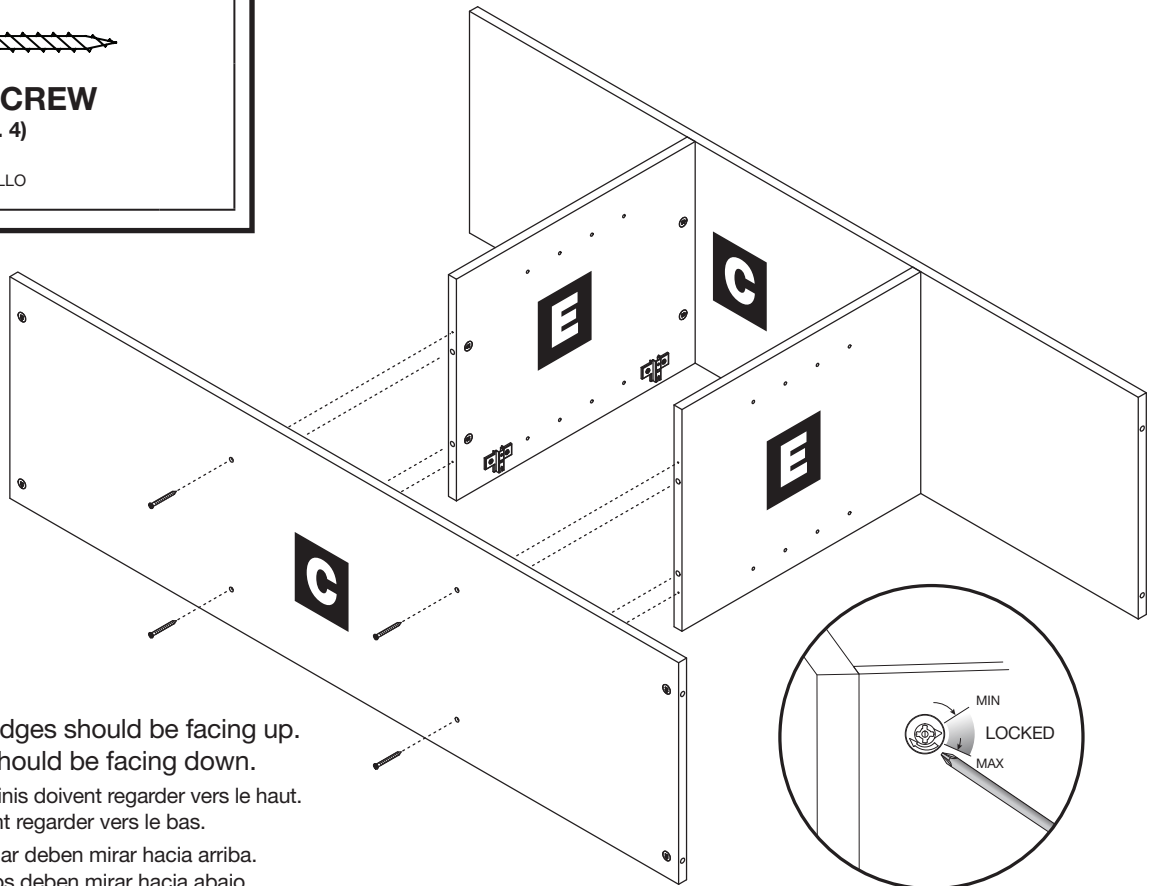
5

W



1-5/8" SCREW
(QTY. 4)

VIS
TORNILLO



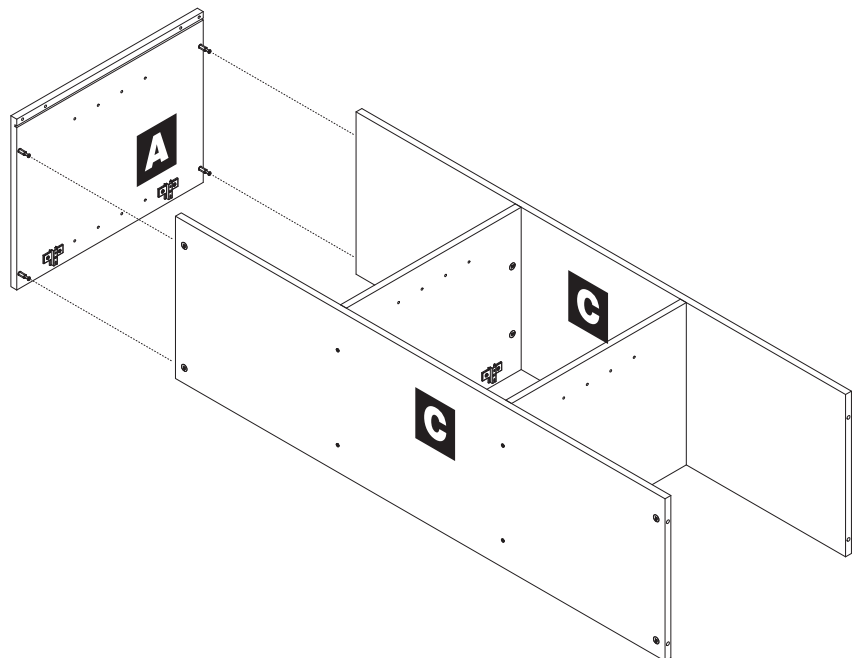
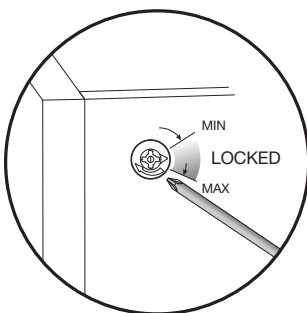
Notes:

- Raw unfinished edges should be facing up.
Finished edges should be facing down.
- Les bords bruts non finis doivent regarder vers le haut.
Les bords finis doivent regarder vers le bas.
- Las bordes sin terminar deben mirar hacia arriba.
Las bordes terminados deben mirar hacia abajo.

ATTACH PANEL A

Attacher le panneau A
Une el panel A

6



7

ATTACH HARDWARE TO PANELS F

Attacher la quincaillerie aux panneaux F

Sujeta los herrajes a los paneles F

a



CAM LOCK
(QTY. 4)

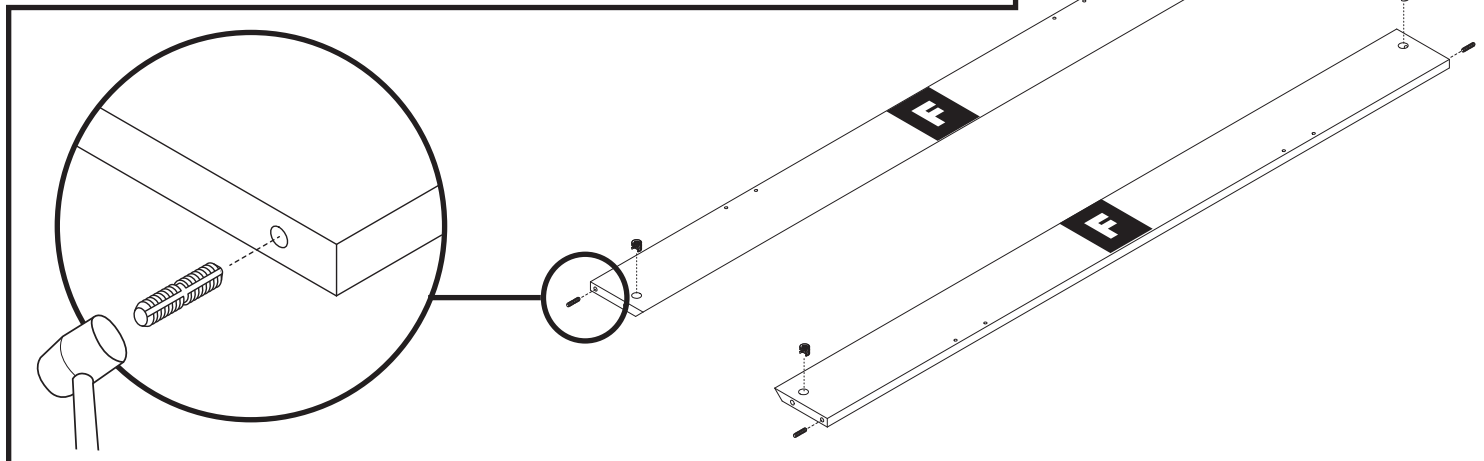
VERROUILLAGE À CAME
CIERRE DE LEVA

c



DOWEL
(QTY. 4)

GOUJON
CLAVIJA



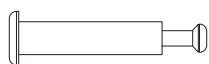
8

ATTACH RAILS F

Attachez les rails F

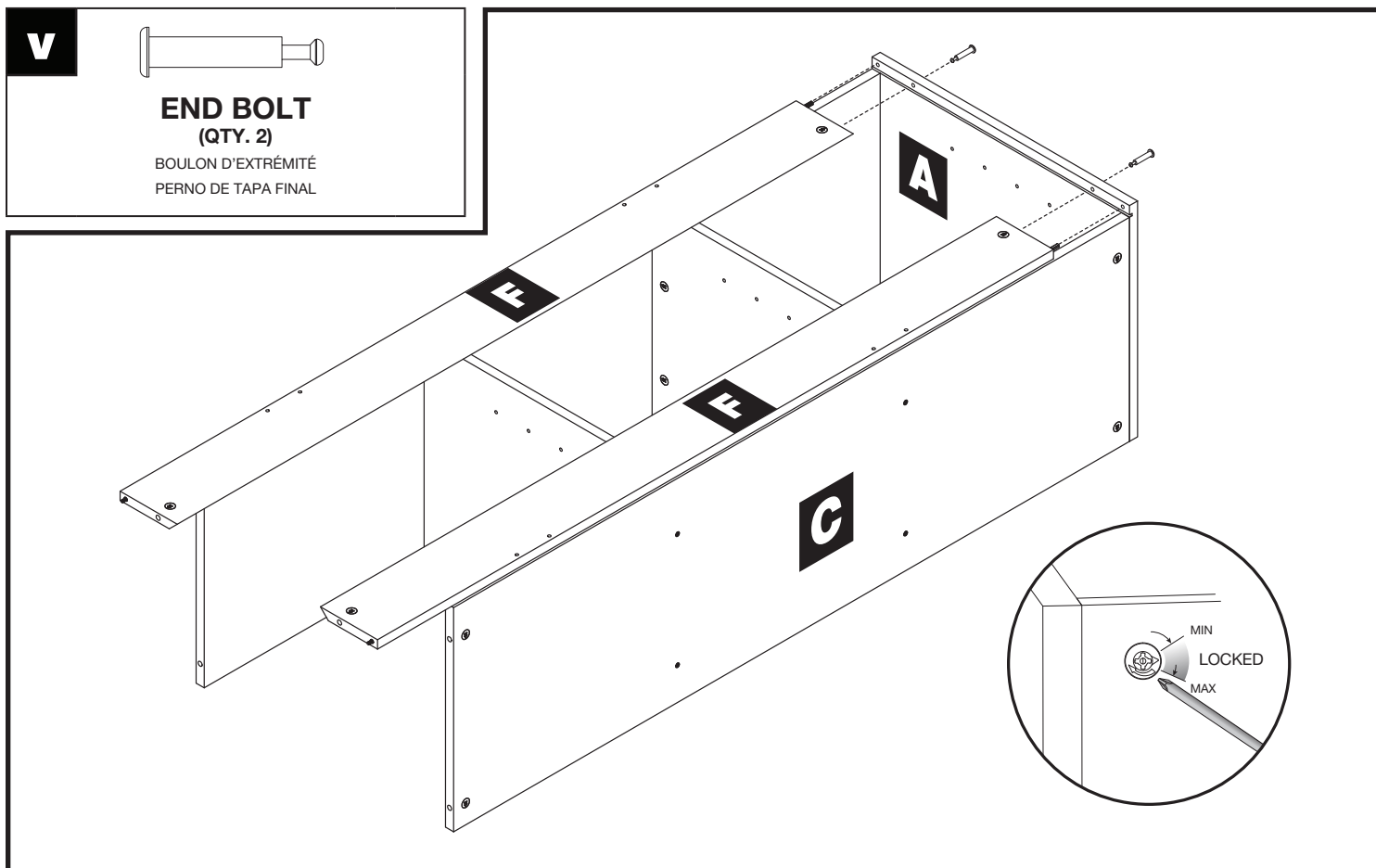
Asocie los carriles F

v



END BOLT
(QTY. 2)

BOULON D'EXTRÉMITÉ
PERNO DE TAPA FINAL



ATTACH PANEL A

Attacher le panneau A

Une el panel A

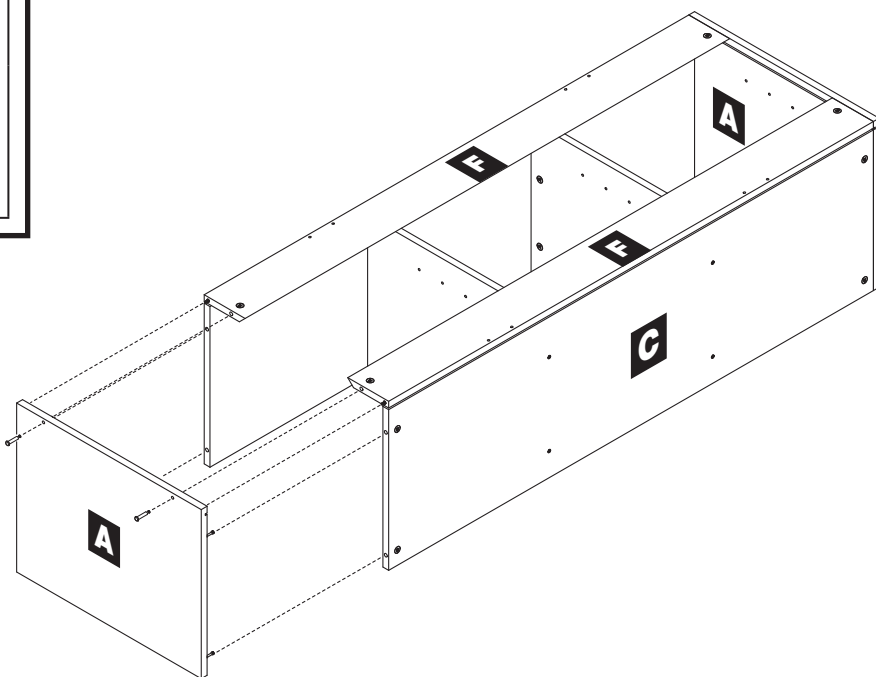
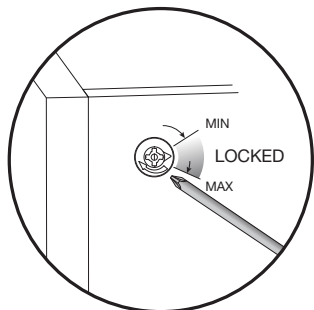
9

V



END BOLT (QTY. 2)

BOULON D'EXTREMITÉ
PERNO DE TAPA FINAL

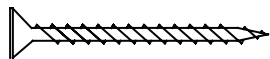


SECURE BACK PANEL H

Fixez le panneau arrière H
Asegura el panel posterior H

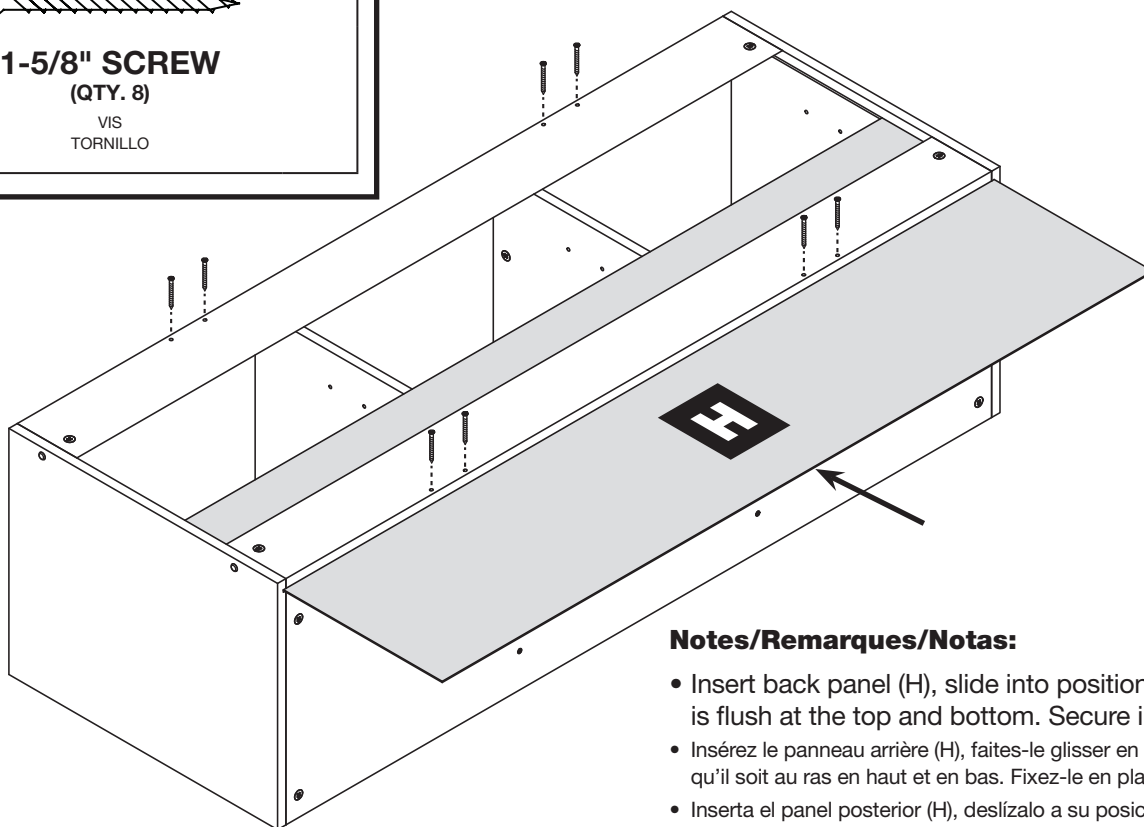
10

W



1-5/8" SCREW (QTY. 8)

VIS
TORNILLO



Notes/Remarques/Notas:

- Insert back panel (H), slide into position until it is flush at the top and bottom. Secure into place.
- Insérez le panneau arrière (H), faites-le glisser en position jusqu'à ce qu'il soit au ras en haut et en bas. Fixez-le en place.
- Inserta el panel posterior (H), deslízalo a su posición hasta que esté al ras tanto en la parte superior como inferior. Asegúralo en su sitio.

SECURE CABINET TO THE WALL

Fixer l'armoire solidement au mur

Asegura el gabinete a la pared

QWIK HANG® RAIL IS INTENDED FOR TEMPORARY USE ONLY, IT AS AN AID FOR INSTALLATION. DO NOT LOAD CABINET UNTIL IT IS SECURELY FASTENED TO A WALL.

LE RAIL QWIK HANG® EST CONÇU POUR UN USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT ET POUR AIDER À L'INSTALLATION. NE CHARGEZ PAS L'ARMOIRE AVANT QU'ELLE SOIT FIXÉE SOLIDEMENT AU MUR.

EL RIEL QWIK HANG ESTÁ DISEÑADO PARA USO TEMPORAL SOLAMENTE Y COMO UNA AYUDA PARA LA INSTALACIÓN. NO CARGAR EL GABINETE HASTA QUE ESTÉ BIEN SUJETO A UNA PARED

- 1. Locate and mark wall studs where cabinet is to be installed. Place the Qwik Hang Rail (G) into position, 3¾" below the top of the cabinet.**

Repérez et marquez les montants muraux là où l'armoire doit être installée. Placez rail Qwik Hang (G) en position, 9,52 cm (3¾ po) en dessous du haut de l'armoire.

Localiza y marca las vigas de pared donde vayas a instalar el gabinete. Coloca el riel para colgar Qwik Hang (G) en su lugar, 9.5 cm por debajo de la parte superior del gabinete.

- 2. Secure the Qwik Hang Rail to the wall with #10x3" screws at stud locations. If no studs are available, it is your responsibility to choose the appropriate hardware for your wall type.**

Fixez solidement le rail Qwik Hang au mur à l'aide de vis n° 10 x 7,62 cm (3 po) aux emplacements des montants.

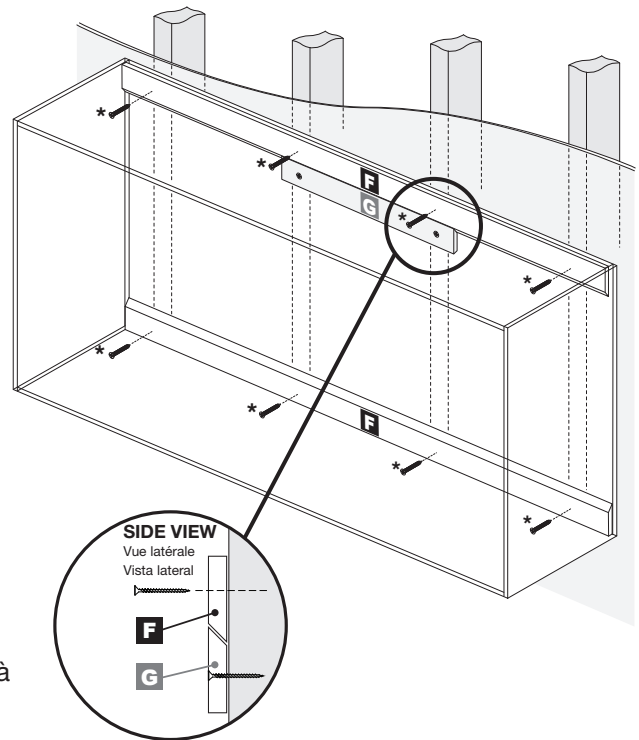
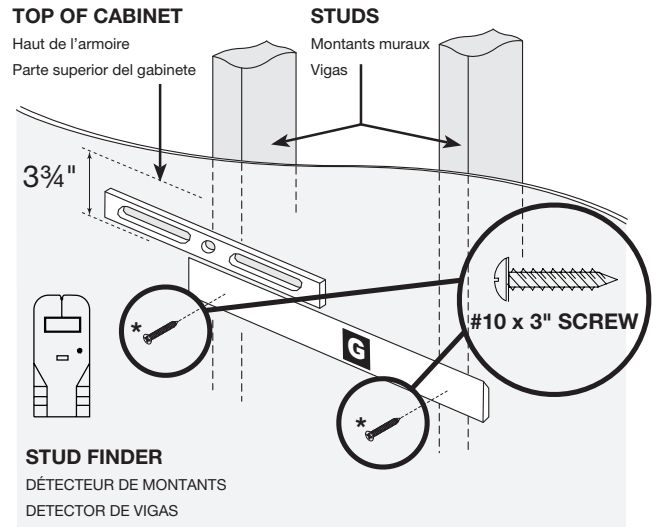
Si aucun montant n'est disponible c'est à vous de choisir la quincaillerie appropriée pour votre type de mur.

Asegura el riel para colgar Qwik Hang a la pared utilizando los tornillos núm. 10x3" en las ubicaciones en las vigas. Si no hay vigas disponibles, es tu responsabilidad elegir el herraje adecuado para tu tipo de pared.

- 3. Set the cabinet on the Quik Hang Rail (G) and fasten securely through back rail (F) at top and bottom of cabinet.**

Placez l'armoire sur le rail Qwik Hang (G) et serrez fermement à travers le rail arrière (F) en haut et en bas de l'armoire.

Coloca el gabinete en el riel para colgar Qwik Hang (G) y asegúralo va través del riel posterior (F) en las partes superior e inferior del gabinete.



The cabinet MUST be securely attached to the wall (through both top and bottom hang rails) for safety and to be eligible for warranty.

L'armoire DOIT être fixée solidement au mur (à travers les rails de suspension supérieur et inférieur) pour la sécurité et pour pouvoirse prévaloir de la garantie.

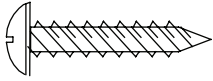
El gabinete DEBE estar asegurado a la pared (tanto por el riel superior como por el inferior) por seguridad y para ser elegible para la garantía.

SECURE ADJACENT CABINETS

Fixer les armoires adjacentes
Asegure los gabinetes adyacentes

12

i



#10 x 1" SCREW
(QTY.2)
VIS
TORNILLO



For multiple cabinet installation, secure cabinet to wall first and then to adjacent cabinet.

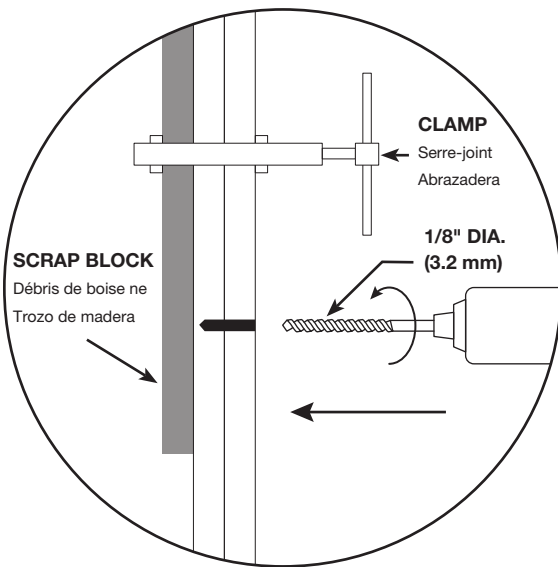
Pour l'installation de plusieurs armoires, fixez d'abord l'armoire au mur, puis fixez-la à l'armoire adjacente.

Para instalar varios gabinetes, fije el gabinete a la pared primero y luego a un gabinete adyacente.

1. Clamp cabinets together then drill pilot hole.

Serrez les armoires ensemble et percez un avant-trou.

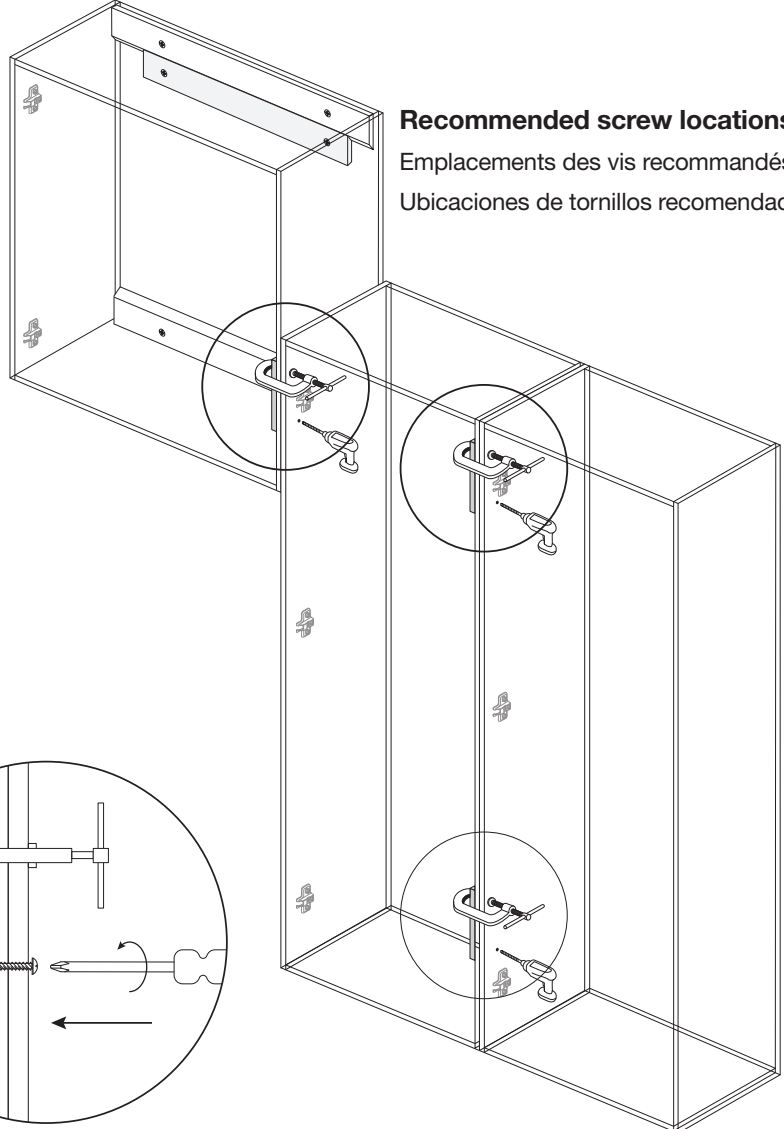
Fije los gabinetes con abrazaderas y perfore un orificio guía.



Recommended screw locations.

Emplacements des vis recommandés.

Ubicaciones de tornillos recomendadas.

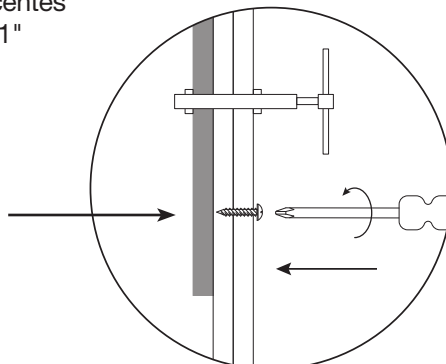


2. Secure adjacent cabinets together using #10 x 1" screw (i) provided.

Fixez les armoires adjacentes ensemble à l'aide de la vis no 10 de 1 po fournie.

Asegure los gabinetes adyacentes entre sí con el tornillo #10 x 1" proporcionado.

10" x 1" screw provided
Vis no 10 de 1 po fournie
Tornillo #10 x 1" proporcionado



13

INSTALL HINGES

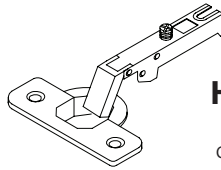
Installer les charnières
Como instalar las bisagras

d

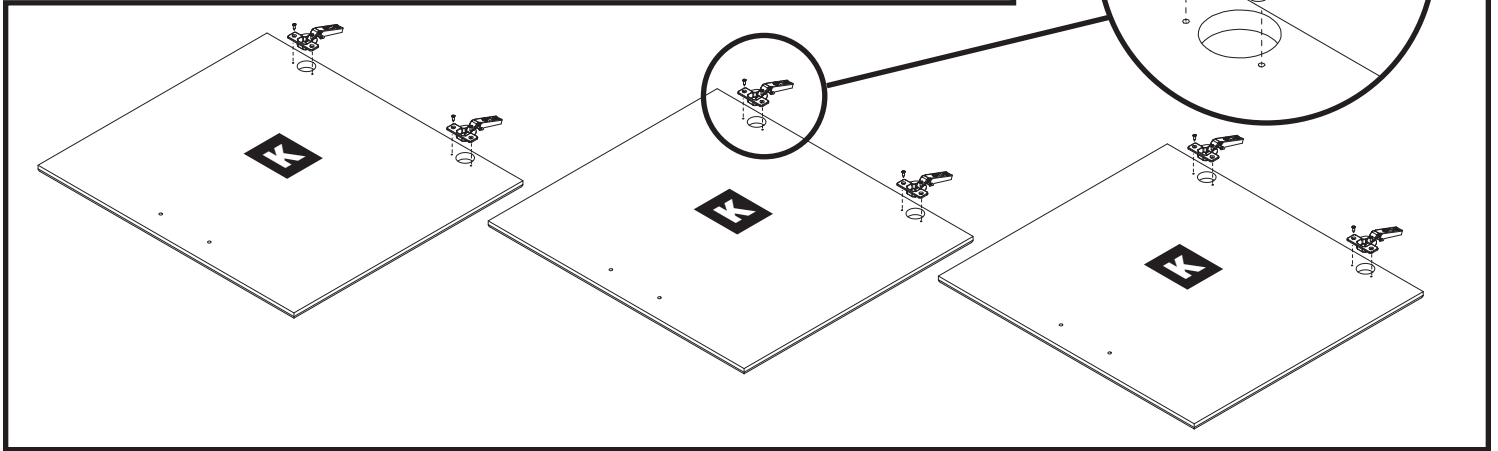


#6 x 1/2" SCREW
(QTY. 12)
VIS
TORNILLO

f



HINGE
(QTY. 6)
CHARNIÈRE
BISAGRA

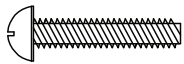


14

INSTALL DOORS, HANDLES & SHELVES

Installer les portes, les poignées et étagères
Como instalar las puertas, las manijas y estantes

h



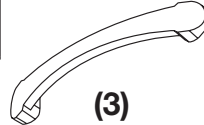
(6)
SCREWS (#8-32 x 3/4")
VIS
TORNILLO

k



(6)
BUMPER
BUTÉE
PROTECTOR

m

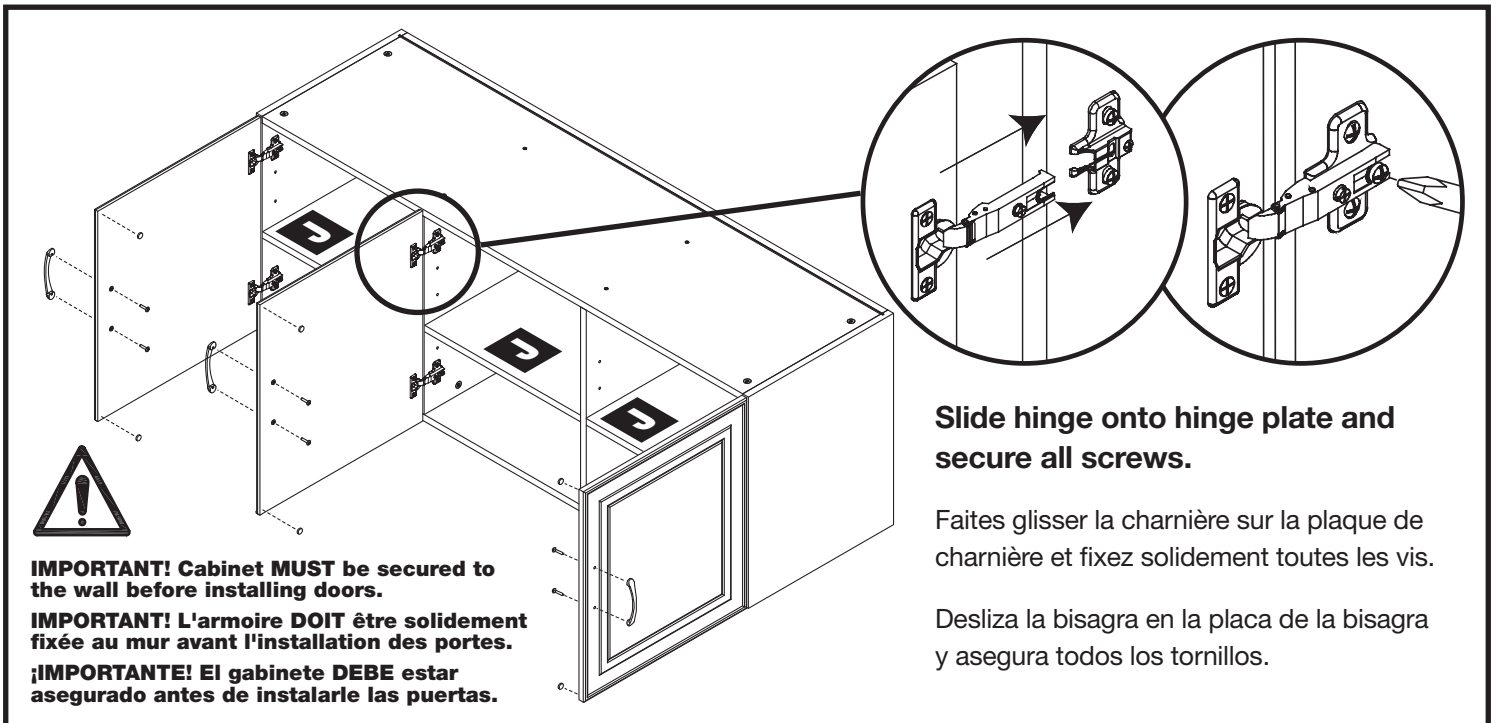


(3)
HANDLE
POIGNÉE
ASA

n



(12)
SHELF CLIP
TAQUET POUR ÉTAGÈRE
GANCHO PARA ESTANTE



Slide hinge onto hinge plate and secure all screws.

Faites glisser la charnière sur la plaque de charnière et fixez solidement toutes les vis.

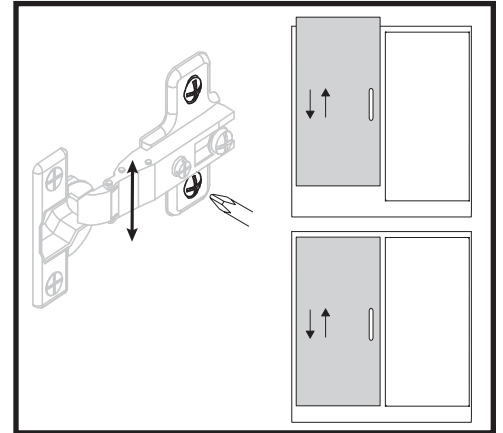
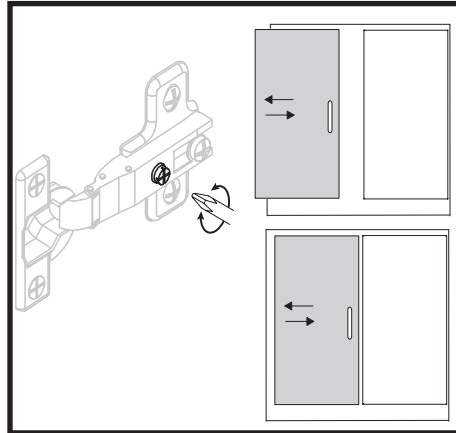
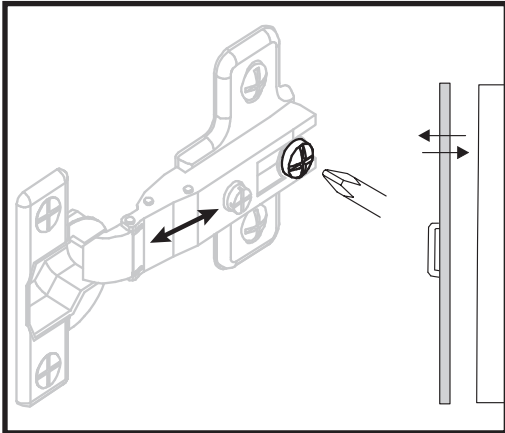
Desliza la bisagra en la placa de la bisagra y asegura todos los tornillos.

IMPORTANT! Cabinet MUST be secured to the wall before installing doors.
IMPORTANT! L'armoire DOIT être solidement fixée au mur avant l'installation des portes.
¡IMPORTANTE! El gabinete DEBE estar asegurado antes de instalarle las puertas.

HINGE ADJUSTMENT

Réglage de la charnière

Ajuste de la bisagra



LOADING LIMITATIONS*

Limites de charge*

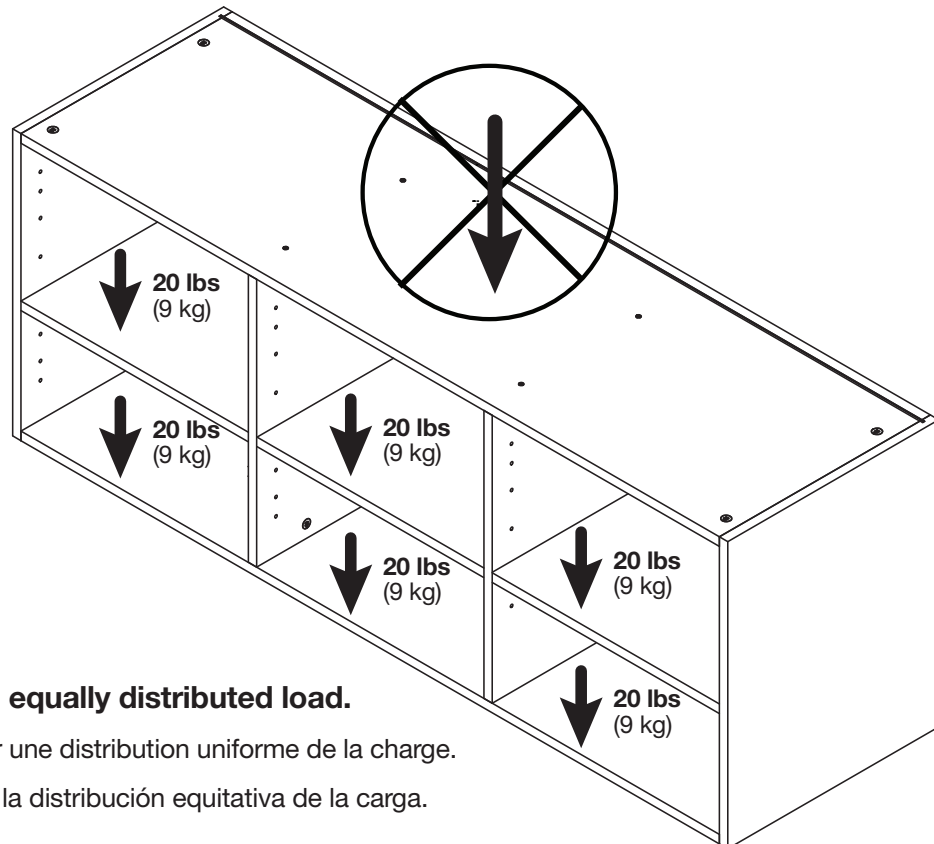
Limitaciones de carga*



CAUTION! Total accumulated weight should not exceed 120 lbs (54.4 kg). Do not exceed the maximum weight limitations. Doing so can result in damage, serious injury, or death.

ATTENTION! Le poids total accumulé ne doit pas dépasser 54.4 kg (120 lb). Ne dépassez pas les limites de charge maximales. Le faire peut entraîner des dommages, de graves blessures, voire la mort.

¡PRECAUCIÓN! El peso total no debe exceder los 54.4 kg. No sobrepases la capacidad máxima de peso. Sobrepasarla provocaría lesiones graves o la muerte.



***All weights based on an equally distributed load.**

*Tous les poids sont basés sur une distribution uniforme de la charge.

*Todos los pesos se basan en la distribución equitativa de la carga.

RSI HOME PRODUCTS, INC. LIMITED WARRANTY

GARANTIE LIMITÉE DE RSI HOME PRODUCTS, INC. • GARANTÍA LIMITADA DE RSI HOME PRODUCTS, INC.

WHAT THIS WARRANTY COVERS: RSI Home Products, Inc. ("RSI") warrants its parts and products to be free of substantial defects in materials and workmanship from the original date of purchase under normal home use. This warranty is offered only to the original consumer purchaser and may not be transferred.

HOW LONG THE WARRANTY LASTS: Coverage for all ESTATE by RSI® storage cabinets lasts for the life of the product.

WHAT RSI HOME PRODUCTS WILL DO UNDER THE WARRANTY: During the warranty period, RSI, at its option, will repair or replace any part or product that proves to have substantial defects in materials or workmanship, or RSI will provide an equivalent replacement product. In keeping with our policy of continuous product improvement, RSI reserves the right to change specifications in design and materials without notice and with no obligation to retrofit products we previously manufactured.

HOW STATE LAW APPLIES: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

IMPLIED WARRANTIES: RSI DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, AND THERE ARE NO WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTIONS ON THE FACE HEREOF. TO THE EXTENT THAT SUCH DISCLAIMER IS NOT VALID UNDER APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY SHALL BE COEXTENSIVE IN DURATION WITH THIS WARRANTY.

PRINTING LIMITATIONS: Product shown in displays and/or printed materials may not be an exact match to new cabinetry you will receive. Depending on the age of a sample and the environment of the showroom, samples may show some degree of variation from new product. In addition, all doors, drawer fronts, trim or molding may not match exactly. It is not possible to exactly match our colors in printed materials. Therefore, you should view the actual samples when making your color selection.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not cover any problems or damage which result from improper transportation, improper installation, mishandling, misuse, abuse, neglect, abnormal use, commercial use, improper maintenance, non-RSI repairs, accidents, or acts of God, such as hurricanes, fire, earthquakes or floods. This warranty and any applicable implied warranties do not cover incidental or consequential damages arising from any defects in the product, such as labor charges for installation or removal of the product or any associated products. This warranty does not cover defects or damage caused by normal wear & tear, alterations, environmental conditions, humidity absorption, or mold. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE: If you need replacement parts or would like to make a warranty claim, please contact our customer service representative by mail, email, fax or telephone at the address or phone numbers listed on this page. All warranty claims must include the model number of the product, copy of the original receipt and the nature of the problem. In addition, RSI may at its discretion require inspection of the installation site or authorize the prepaid return of the claimed defective part. Merchandise not pre-approved for return will not be accepted and the associated claim not accepted.

The product parts should be examined prior to installation. If upon inspection you find our product has a damaged or missing part, it may not be necessary to return the unit to the store of purchase. Please contact RSI Customer Service to obtain a replacement part.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE: RSI Home Products, Inc. ("RSI") garantit que ses pièces et produits ne présenteront pas de défaut important de matériau ou de main d'œuvre à compter de leur date d'achat original, dans la mesure où ils sont soumis à un usage domestique normal. Cette garantie est offerte uniquement à l'acheteur original et n'est pas transférable.

DURÉE DE LA GARANTIE : La garantie de tous les meubles de rangement ESTATE by RSI® est valable pendant toute la durée de vie utile de produit.

SERVICES OFFERTS PAR RSI DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE: Durant la période de garantie, rsi réparera ou remplacera, à son choix, toute pièce ou produit s'avérant présenter un défaut important de matériau ou de main d'œuvre, faute de quoi rsi offrira un produit de remplacement équivalent. Conformément à sa politique d'amélioration continue de ses produits, rsi se réserve le droit de modifier les spécifications de conception et de matériaux de ses produits sans préavis et sans obligation de convertir les produits fabriqués auparavant.

APPLICATION DES LOIS EN VIGUEUR: Cette garantie vous accorde des droits juridiques précis, mais il est possible que vous ayez d'autres droits selon votre lieu de résidence.

GARANTIES IMPLICITES: RSI RÉFUTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION ET DÉCLARE QU'IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE S'APPLIQUANT AU DELÀ DES PROTECTIONS OFFERTES DANS LES PRÉSENTES. SI CETTE RÉFUTATION S'AVÈRE INVALIDE DANS LE CADRE DE LOIS EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE AURA UNE DURÉE ÉQUIVALENTE À LA PRÉSENTE GARANTIE.

LIMITES DES PROCÉDÉS D'IMPRESSION: Les produits offerts sur les présentoirs et les documents imprimés ne peuvent être exactement identiques à ceux que vous recevrez. Selon l'âge des échantillons et l'environnement de la salle de montre, les échantillons peuvent être sensiblement différents des produits neufs. En outre, toutes les portes, tous les devants de tiroir et toutes les moulures ne peuvent être exactement identiques. Il est impossible que les produits aient exactement la même couleur que sur les documents imprimés. Par conséquent, vous devez utiliser des échantillons réels pour choisir vos couleurs.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE: Cette garantie ne couvre pas les problèmes et les dommages attribuables à un transport inapproprié, à une installation inadéquate, à une erreur de manipulation, à un mauvais usage, à un usage abusif, à une négligence, à un usage anormal, à un usage commercial, à un mauvais entretien, à une réparation non effectuée par RSI, à un accident ou à une catastrophe naturelle, comme un ouragan, un incendie, un tremblement de terre ou une inondation. Cette garantie et toute garantie implicite applicable ne couvrent pas les dommages indirects ou consécutifs découlant de tout défaut du produit, comme les frais de main-d'œuvre encourus durant l'installation ou l'enlèvement du produit ou de tout produit qui y est associé. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par une usure normale, des altérations, des conditions environnementales, une absorption d'humidité ou la moisissure. Puisque certains gouvernements interdisent les restrictions ou les exclusions concernant les dommages indirects ou consécutifs, il est possible que les restrictions ou exclusions ci dessus ne s'appliquent pas à vous.

COMMENT DEMANDER UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE: S'il vous faut des pièces de rechange ou si vous désirez présenter une réclamation sous garantie, veuillez contacter un représentant du service à la clientèle par courrier, par courriel, par télécopieur ou par téléphone (voir les coordonnées sur cette page). Toutes les réclamations sous garantie doivent être accompagnées d'une copie de la facture originale et indiquer le numéro de modèle du produit, ainsi que la nature du problème. En outre, rsi pourra demander si elle le désire, la permission d'inspecter le site d'installation ou autoriser le retour en port payé du composant paraissant défectueux. Les marchandises dont le retour ne sera pas préalablement autorisé ne seront pas acceptées et la réclamation correspondante sera rejetée.

Lors de l'inspection du produit, si vous découvrez qu'il est endommagé ou qu'il lui manque une pièce, il n'est pas nécessaire de le retourner au marchand. Veuillez contacter le service à la clientèle rsi et demandez la pièce de rechange appropriée.

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA: RSI Home Products, Inc. ("RSI") garantiza que sus piezas y productos están exentos de defectos sustanciales en materiales y mano de obra a partir de la fecha de compra original y en condiciones de uso doméstico normal. Esta garantía se ofrece únicamente al comprador y consumidor original, y no es transferible.

CUÁNTO DURA LA GARANTÍA: La garantía para todos los gabinetes ESTATE by RSI® de almacenamiento cubre toda la vida útil del producto.

QUÉ HARÁ RSI PARA CUMPLIR CON ESTA GARANTÍA: Durante el período de garantía, rsi, a discreción de rsi, reparará o reemplazará cualquier componente o producto que presente defectos sustanciales en materiales o mano de obra, o rsi reemplazará el producto por uno equivalente. Conforme a su política de mejoramiento continuo de sus productos, RSI se reserva el derecho de modificar las especificaciones de diseño y materiales sin previo aviso y sin obligación de reconvertir los productos fabricados con anterioridad.

APLICACIÓN DE LAS LEYES DEL ESTADO: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y quizá pueda tener otros derechos, que varían de estado a estado.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS: RSI RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, Y NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA CON ALCANCES MAYORES QUE LOS DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO. HASTA EL ALCANCE EN QUE DICHA RENUNCIA DE RESPONSABILIDADES DEJE DE TENER VALIDEZ EN VIRTUD DE LAS LEYES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA HA DE TENER LA MISMA DURACIÓN QUE LA PRESENTE GARANTÍA.

LIMITACIONES DE LOS DOCUMENTOS IMPRESOS: El producto mostrado en los exhibidores o documentos impresos podría no coincidir exactamente con los muebles nuevos que usted recibirá. Dependiendo de la edad de una muestra y el entorno de la sala de exhibición, las muestras podrían presentar algún grado de variación respecto a un producto nuevo.

Además, es posible que todas las puertas, frentes de cajones, bordes o molduras no coincidan exactamente entre sí. No es posible hacer que coincidan exactamente los colores de los productos con los colores en los documentos impresos. Por lo tanto, al seleccionar sus colores le recomendamos ver las muestras reales.

QUÉ EXCLUYE ESTA GARANTÍA: Esta garantía no cubre los problemas ni los daños que resulten del transporte indebido, instalación errónea, mal manejo, uso indebido, abuso, abandono, uso anormal, uso comercial, mantenimiento inadecuado, reparaciones realizadas por terceros y no por rsi, accidentes, o actos de la naturaleza o fuerza mayor, tales como huracanes, incendios, terremotos o inundaciones. Esta garantía y cualesquier garantías implícitas aplicables no cubren los daños indirectos ni consecuentes que resulten de los defectos en el producto, tales como los cargos de mano de obra por la instalación o desmontaje del producto o cualesquier productos asociados. Esta garantía no cubre los defectos ni los daños causados por el uso y desgaste normales, modificaciones, condiciones ambientales, absorción de humedad o moho. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños indirectos o consecuentes, así que la limitación o exclusión anterior quizá no sea aplicable a su caso.

CÓMO OBTENER SERVICIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA: Si necesita repuestos o si desea presentar una reclamación en virtud de la presente garantía, por favor comuníquese con nuestro representante de servicio al cliente, por correo postal o electrónico, fax o por teléfono, a la dirección o números telefónicos listados en esta página. Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía deben incluir el número de modelo del producto, una copia del recibo original y la descripción de la naturaleza del problema. Además, RSI puede, a su sola discreción, requerir la inspección del sitio de la instalación o autorizar la devolución con flete prepago de la pieza presuntamente defectuosa. No se aceptará mercancía alguna que no obtenga la preautorización para su devolución y se rechazará la reclamación correspondiente.

Si al inspeccionar el producto se detecta que falta una pieza o hay una pieza dañada, no es necesario devolver la unidad a la tienda donde se compró el producto. Comuníquese con servicio al cliente de rsi para obtener una pieza de repuesto.

IMPORTANT HEALTH NOTICE/ AVIS DE SANTÉ IMPORTANT/ AVISO IMPORTANTE DE SALUD

Some of the building materials used in this home (or these building materials) emit formaldehyde. Eye, nose, and throat irritation, headache, nausea and a variety of asthma-like symptoms, including shortness of breath, have been reported as a result of formaldehyde exposure. Elderly persons and young children, as well as anyone with a history of asthma, allergies, or lung problems, may be at greater risk. Research is continuing on the possible long-term effects of exposure to formaldehyde.

Reduced ventilation may allow formaldehyde and other contaminants to accumulate in the indoor air. High indoor temperatures and humidity raise formaldehyde levels. When a home is to be located in areas subject to extreme summer temperatures, an air-conditioning system can be used to control indoor temperature levels. Other means of controlled mechanical ventilation can be used to reduce levels of formaldehyde and other indoor air contaminants.

If you have any questions regarding the health effects of formaldehyde, consult your doctor or local health department.

Certains des matériaux utilisés pour la construction de cette demeure (ou ces matériaux de construction) émettent du formaldéhyde. Des irritations aux yeux, au nez et à la gorge, des maux de tête, des nausées et différents symptômes semblables à ceux de l'asthme, comme l'essoufflement, ont été signalés à la suite d'une exposition au formaldéhyde. Les personnes âgées et les jeunes enfants, de même que toute personne ayant des antécédents d'asthme, d'allergies ou de problèmes pulmonaires, peuvent être plus vulnérables. Les recherches se poursuivent sur les effets potentiels à long terme d'une exposition au formaldéhyde.

Une ventilation réduite peut permettre au formaldéhyde et à d'autres contaminants de s'accumuler dans l'air intérieur. Une humidité et des températures élevées à l'intérieur augmentent les niveaux de formaldéhyde. Lorsqu'une maison est située dans une région soumise à des températures estivales extrêmes, la température intérieure peut être régulée à l'aide d'un système de climatisation. D'autres méthodes de ventilation mécanique contrôlée peuvent être utilisées pour réduire les niveaux de formaldéhyde et d'autres contaminants de l'air intérieur.

Si vous avez des questions à propos des effets du formaldéhyde sur la santé, consultez votre médecin ou les services de santé locaux.

Algunos de los materiales de construcción utilizados en este hogar (o estos materiales de construcción) emiten formaldehído. Se ha informado de la presencia de irritación de los ojos, la nariz y la garganta, dolores de cabeza, náuseas y varios síntomas parecidos al asma, incluidas dificultades para respirar, como resultado de la exposición a los formaldehídos. Las personas mayores y los niños pequeños, además de cualquier persona con antecedentes de asma, alergias o problemas pulmonares, pueden correr un mayor riesgo. Actualmente, se investigan los posibles efectos a largo plazo de la exposición a los formaldehídos.

Una ventilación deficiente puede provocar que los formaldehídos y otros contaminantes se acumulen en el aire del interior. Las temperaturas interiores altas y la humedad aumentan los niveles de formaldehídos. En el caso de las casas ubicadas en áreas sujetas a temperaturas veraniegas extremas, se puede usar un sistema de aire acondicionado para controlar el nivel de la temperatura del interior. Se pueden usar otros métodos de ventilación mecánica controlada para disminuir los niveles de formaldehídos y otros contaminantes del aire del interior.

Si tiene alguna pregunta acerca de los efectos en la salud de los formaldehídos, consulte a su médico o al departamento local de salud.



RSI Home Products, Inc. • 400 E. Orangethorpe Ave. • Anaheim, CA 92801 • Fax: 714-449-2222
Customer Service & Parts Department (888) 774-8062 or email: custserv@rsihomeproducts.com